Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa

H-33382
F-334.86
A-5
40498

ASMOZ TA JAKITEZ

Eusko-Ikaskuntza

Sociedad de Estudios Vascos

Oficinas: Palacio de la Diputación de Guipúzcoa. San Sebastián.

# Primera Asamblea de Pesca Marítima Vasca

**San Sebastián 13, 14, 15 y 16 de Diciembre de 1923**

## Programa General

**de materias**

**sobre las que se admiten trabajos**

I SECCION

### Estudios Científicos Marítimos

Oceanografía aplicada al Golfo de Vizcaya.—Fauna y flora y subsuelo de nuestro mar.—Exploración marina: Nuevas calas y lugares de pesca asequibles a los pescadores vascos.—Biología de los peces sedentarios y emigrantes de la costa vasca.—Los enemigos del pescado.—Cultivo y repoblación marítimos.—Mitilicultura y Ostricultura.—Meteorología y sus aplicaciones prácticas.—Organización eficaz de los estudios científicos marítimos en la costa vasca.

II SECCION

### Técnica de pescas marítimas

Material y artes de pesca.—Inspección y vigilancia de las embarcaciones pesqueras.—Cebos naturales y artificiales.—Los artes menores.—La pesca de arrastre.—Procedimientos de pesca más apropiados a nuestros pes-

FV
98

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa



cadores.—Reglamentación de los artes de pesca.—La radiotelefonía aplicada a las embarcaciones pesqueras.

Nuevas pescas: Las pescas intensivas.—La pesca de altura en el mar del Norte, Terranova y Costas Occidentales de Africa.

III SECCION

**Las industrias marítimas en tierra**

Sistemas de preparación y cocción de la pesca.—Modos de conservación del pescado: viveros, salado, secado, ahumado, cierres herméticos, etc.—Industrias químicas marinas.—Industrias frigoríficas en relación con la pesca.—Subproductos de la pesca: abonos, aceites, harinas, cola, etc.—Industrialización de las Cofradías.—Transporte técnica y económicamente considerado.—Consumo del pescado en el País Vasco y provincias limítrofes.—Comercio y mercados de nuestra pesca.

Construcciones navales.

IV SECCION

**Estudios sociales**

La demografía pescadora, la pesca y los puertos.—La emigración.—Instituciones de previsión, seguro, cooperación y crédito.—Las Cofradías.—Obras del mar.—Higiene.—Salvamento.—Habitaciones y lonjas de faenas pescadoras.—Reglamentación de costumbres pesqueras.—Escuelas de pesca.—El capital y el trabajo en la pesca.—Legislación social.—Estadística.—Institución que pueda encargarse de todo lo relacionado con la pesca en el País Vasco.

---

# Reglamento de la Asamblea

ARTICULO 1.º

Organizada por la Sociedad de Estudios Vascos y bajo el patronato de las Diputaciones de Guipúzcoa y Vizcaya y los Ayuntamientos de la costa vasca, con la cooperación moral y económica de las Cofradías vizcainas y guipuzcoanas; la Sociedad Oceanográfica de Guipúz-

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa



coa; la Asociación de Marinos, la de Capitanes y Pilotos y la de Maquinistas Navales de Bilbao; las Cámaras de Comercio de Guipúzcoa, de Bilbao; las Cajas de Ahorros de Guipúzcoa, Vizcaina, de Bilbao y de San Sebastián; y las Escuelas de Náutica del País, tendrá lugar en San Sebastián la Primera Asamblea de Pesca Marítima Vasca.

### Articulo 2.º

La Sociedad de Estudios Vascos delega la directa organización de dicha Asamblea en una Comisión integrada por representaciones de ella misma y de las Corporaciones y entidades mencionadas, a las cuales se unirán personalidades calificadas por sus méritos e interés en pró de los pescadores y de las industrias pesqueras y derivadas.

### Articulo 3.º

Del seno de la Comisión organizadora se destacará un Comité ejecutivo compuesto de los delegados de las Diputaciones interesadas, de la Sociedad de Estudios Vascos y de las Federaciones de Cofradías, tanto para la realización de las resoluciones acordadas por aquélla, cuanto para la disposición de las medidas de detalle o más inmediatas y urgentes relacionadas con la Asamblea de Pesca proyectada.

### Articulo 4.º

Además de los organismos antedichos habrá para la debida ordenación de los trabajos de la Asamblea, un Secretario general de la misma, que será el de la Sociedad de Estudios Vascos, y un Secretario técnico nombrado por el Comité ejecutivo.

### Articulo 5.º

La Asamblea celebrará sus sesiones los días 13, 14, 15 y 16 de Diciembre próximo, con arreglo al programa y orden del día que el Comité ejecutivo señalara oportunamente.

### Articulo 6.º

La Asamblea de Pesca Marítima Vasca comprenderá: Sesiones generales.—Reunión de Secciones.—Ponencias

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa



sobre temas designados.—Conferencias generales.—Exposición de las Industrias pesqueras y derivadas.—Festejos y visitas oficiales.

ARTICULO 7.º

Los trabajos de la Asamblea se repartirán en las cuatro Secciones siguientes:

I. Estudios científicos marítimos.
II. Técnica de pescas marítimas.—Nuevas pescas.
III. Las industrias marítimas en tierra.
IV. Estudios Sociales.

Las materias comprendidas en cada una de estas Secciones se especifican en el Programa anejo a este Reglamento.

ARTICULO 8.º

Serán miembros de la Asamblea:

1.º Los Socios protectores o de número de la Sociedad de Estudios Vascos, que envíen su adhesión oportunamente al Secretario general.

2.º Las Cofradías de Mareantes vascos que hayan subvencionado a la Asamblea con una cantidad mínima de 0,25 pesetas por cada socio.

3.º Los afiliados a estas Cofradías, con sólo comunicar sus nombres a la Secretaría general.

4.º Cualquier Corporación, entidad o asociación (relacionada con la pesca) que contribuya con una cuota de 50 pesetas o con 0,50 pesetas por cada uno de sus socios, quedando también en el segundo caso reconocidos éstos como miembros, desde que conste en Secretaría su adhesión personal.

5.º Los particulares que mediante una cuota de 25 pesetas se inscriban como tales miembros.

6.º Las personas que envíen un trabajo que haya sido aceptado por el Comité para incluirlo en el Orden del día de las Secciones, sin necesidad de satisfacer cuota alguna.

ARTICULO 9.º

Las personas que acompañen a los miembros de la Asamblea, gozarán de todas las ventajas de los asambleistas, mediante la cuota de 15 pesetas. Sin embargo, estas personas no tendrán voz ni voto en las sesiones a que asistan.

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa



Los delegados de las entidades y las personalidades que forman parte de la Comisión organizadora, tendrán todos los derechos de los asambleistas.

ARTICULO 10.º

Todos los miembros de la Asamblea recibirán una tarjeta de identidad, expedida por la Comisión organizadora, y que será personal e intransferible. Con esta tarjeta acreditarán sus derechos los asambleistas.

ARTICULO 11.º

Todo miembro de la Asamblea tiene derecho de asistencia a las sesiones, ya sean éstas generales o particulares de las Secciones respectivas, de tomar parte en sus discusiones, deliberaciones y votaciones, y de suscribir proposiciones escritas o verbales, ateniéndose a lo dispuesto en este Reglamento.

ARTICULO 12.º

Los asambleistas podrán expresarse en castellano, euskera o francés, pero cuando alguno no entendiera lo que se habla o lee, tendrá derecho a que se traduzca por la Mesa la síntesis de los argumentos o de las proposiciones no entendidas.

ARTICULO 13.º

Para plantear asuntos no previstos en el orden del día de la Sesión, los asambleistas se valdrán de proposiciones verbales o escritas, cuya urgencia se declarará por votación, si alguien se opusiera a tratarlos.

ARTICULO 14.º

Los oradores no podrán ocupar la tribuna más de diez minutos, ni hablar más de dos veces en la misma sesión sobre una materia, a no ser que la Mesa decida autorizarlo.

ARTICULO 15.º

El Comité ejecutivo fijará el orden del día de las sesiones. Cada Mesa fijará análogamente el de su Sección.

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa



ARTICULO 16.º

Las Mesas de las Secciones serán designadas previamente por el Comité Ejecutivo y se compondrán de Presidente, Secretario y varios vocales, figurando entre estos todos los miembros de la Comisión organizadora y los Presidentes de Cofradías que se hallaren presentes.

ARTICULO 17.º

Se admitirán libremente trabajos de colaboración sobre cualquiera de los enunciados comprendidos en el Programa de Materias publicado por la Comisión organizadora.

Estas comunicaciones escritas deberán enviarse al Secretario general antes del 1.º de Diciembre próximos y serán examinadas por el Comité Ejecutivo, que decidirá si han de pasar o no a la consideración de la Asamblea.

ARTICULO 18.º

Los trabajos de las Ponencias y los textos de las Conferencias deberán hacerse llegar también al Secretario general antes de la citada fecha de 1.º de Diciembre.

ARTICULO 19.º

De cada una de las comunicaciones dichas, habrán de enviar los autores por lo menos una síntesis que podrá ser ampliada en la Sección respectiva.

De los trabajos de Conferencias y Ponencias, será necesario remitir el texto in extenso tal como ha de ser expuesto en público, reservándose el Comité el derecho de verterlo al idioma que estime más apropiado.

ARTICULO 20.º

Los miembros de la Asamblea que hubieren usado de la palabra en una sesión, deberán enviar al clausurarla, un resumen de lo propuesto o argumentado, quedando en otro caso el Secretario en libertad de exponerlo según su leal saber y entender o de indicarlo simplemente.

ARTICULO 21.º

La reproducción total o parcial de los trabajos, comunicaciones o proposiciones presentadas a la Asamblea,

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa



queda terminantemente prohibida, sin permiso de la Secretaría general. Sin embargo, la representación de la Prensa tendrá un lugar en el Congreso y el derecho de presenciar los debates y asistir a las sesiones, para dar cuenta de los mismos.

ARTICULO 22.º

Los Secretarios de cada Sección deberán enviar a la de la Asamblea, el texto de las conclusiones acordadas en cada una de ellas, antes de la sesión general de clausura.

ARTICULO 23.º

El Comité ejecutivo examinará las conclusiones de las Secciones, reservándose el derecho de retirar aquellas que por motivos no técnicos considere inconveniente someter a la resolución de la Asamblea General, pudiendo también modificar sus textos sin alterar el sentido de las mismas.

ARTICULO 24.º

La Asamblea General se celebrará el último día de la Asamblea, 16 de Diciembre. En ella pueden solamente aprobarse o rechazarse las conclusiones provisionales de las Secciones, sobre las que no cabrá discusión.

ARTICULO 25.º

Esta Asamblea General acordará también el lugar y el tiempo de celebración de la próxima Asamblea de Pesca, abriendo debate al efecto, y no pudiendo hablar más de dos oradores dos veces por cada proposición que fuese hecha.

ARTICULO 26.º

Se delega en el Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián, para que de acuerdo con el Comité ejecutivo organice el programa de festejos, recepciones y visitas que se celebrarán al finalizar las labores de la Asamblea

El Comité ejecutivo, ayudado por comisiones locales, adoptará todas las medidas para el mejor alojamiento de los asambleistas que así lo soliciten previamente.

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa



ARTICULO 27.º

Los trabajos de la Asamblea serán recogidos para su publicación en varios folletos, separados o agrupados por materias, según estime la Comisión organizadora, de modo que pueda formarse con ellos un libro, en el que cada uno de dichos trabajos tendrá la extensión que la Comisión señale.

Fijado precio de venta, se hará a todo asambleista un 50 % de bonificación en el mismo.

ARTICULO 28.º

El Comité ejecutivo resolverá sobre cualquier incidente de interpretación o no previsto en este Reglamento, cuyas disposiciones se entienden acatadas por todos los adheridos a la Asamblea de Pesca Marítima Vasca.

---

*Los precedentes Programa General de Materias y Reglamento, fueron aprobados por la Comisión Organizadora de la Asamblea, en su sesión de 14 de Agosto de 1923.*

---

*La Secretaría General y las Oficinas de la Asamblea a las que deben dirigirse todas las comunicaciones e inscripciones referentes a la misma, se hallan en las*

*OFICINAS de la SOCIEDAD de ESTUDIOS VASCOS*
*PALACIO de la DIPUTACION de GUIPUZCOA*
*SAN SEBASTIAN*

---

IMPRENTA DE LA DIPUTACIÓN DE GUIPÚZCOA

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa

H. 83382
88486
40498

ASMOZ TA JAKITEZ

Eusko-Ikaskuntza

Sociedad de Estudios Vascos

Landolak: Diputazio'ko Jauregian. Donostia.

# Lenengo Eusko-Aŕantza Batzaŕa

**Donostia'n, 1923 Abenduaren 13, 14, 15 eta 16'ean**

## Erabil̄iko diran gaien Azalpena

**(Gai oietaz egindako lanak aŕtuko dira)**

I ATALA

### Itxas-jakintza

Kantauri-itxasoari dagokion itxas-jakintza. — Gure itxasoko aŕaien oitura ta bizitzak, landareen ta ondaŕpeen ezaguera.—Itxasoa ikustatu ta bil̄atu litekena.—Akatz beŕiak eta eusko-aŕantzaleak ibil̄i ditezkeneko tokiak.—Gure itxaseŕtzean diran aŕaien janari ta ibilbideak, baita guretik alde egiten duten aŕaiena.—Aŕaiaren etsaiak.—Aŕai lantzea ta ugaritzea.—Txiŕla ta ispel (ostra) azitzea.—Egoaldiaren egizko ezaguera, odeien ta ekaitzen ibil̄erak ta nola soŕtzen diran.—Eusko itxaseŕtzean itxas-jakintza nola antolatu liteken jakintza ori eragikoŕa izatekotan.

II ATALA

### Itxas-aŕantzaren xeetasunak

Aŕantzarako tresnak eta trebetasuna. — Aŕantza-ontzien ikuste ta zaitzea.—Aŕai-ondakiñakin egindako masiyak eta bestela soŕtutakoak.—Aŕtezi txikaŕak.—

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa



Ařastako ařantza.—Gure ařantzaleeri ondoen datořkien ařantza-bideak.—Ařantzako ařteziak erabiltzeko neuřiak.—Uřutira beřiak eramateko ařantza-ontzieri legozkien tresnak.

Ařantza beřiak.—Eřuz ematen duten ařantzak.—Ipař-itxaso, Teřanoba ta Aprika-Sařkaldeko itxaseřtzetako ařantza.

III ATALA

### Ařai-langintza legořean

Ařaiak aukeratu ta egosteko eraketak.—Ařaia iraunerazteko eraketak.—Bizitegiak; ařaiak gazitu, legořtu ta ketu; doi-doi itxitzea, ta abař.—Itxasorako kimikalangintzak.

Otza-gintzak ařantzarekin daukan ikusia.—Ařantzak ematen duanaren ondorengo-emanak.—Irin, zimauř, uřmin eta abař.—Kofradiak langintzan jařita eman dezatekena.—Ařai-kařiatzea meřke edo garesti dan aldetik ikusita ta egokiena liteken aldetik ikusita.—Euskal-Eřian ta inguruko eřietan jaten dan ařaia zenbaterañokoa dan.—Gure ařaien Salerosketa ta salgai egoteko Etxeak.—Ontzigintza.

IV ATALA

### Gizařte-ikaskuntza

Ařantzale-jendea, ařantza ta kaiak.—Eři-uztea.—Alkaři laguntzeko ta beařa danerako dirua gořdetzen duten etxeak.—Kofradiak.—Itxasoko lanak.—Gařbikuntza.—Ito-lařian daudenak legořeratzea.—Ařantzalebizitzak eta lantegiak.—Ařantzaleen oiturak beař dituzten neuřiak.—Ařantz-ikastetxeak.—Diruduna ta langilea ařantzan.—Gizařte-legeak.—Ařantzako joan-etořiaren neuřiak.—Ařantzako gora-berakin zer ikusi izango lukean etxea zein ote litzaken.

---

## Batzařaren Araudia

I.go ARAUA

Eusko-Ikaskuntza'k eratuta ta Gipuzkoa ta Bizkai'ko Diputazio ta Ayuntamentuen ařdurapean, Donostia'n

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa



lenengo Eusko-Aŕantza-Batzaŕa izango da. Diruz ta bere aldezko izaten gipuzkoaŕ eta bizkaitaŕ Kofradiak lagunduko diote; baita Gipuzkoa'ko «Sociedad Oceanográfica»-k; Itxasontzi-nagusi, kapitan ta pilotoen elkaŕteak; Bilbao'ko itxas-makinistaenak ;Gipuzkoa ta Bilbao'ko Sal-erostunen etxeak; Gipuzkoa, Bizkaia, Bilbao ta Donosti'ko Auŕezkitegiak eta Euskal-Eŕi'ko itxas-ikastetxeak.

### 2.n ARAUA

Batzaŕ ori antolatzea Eusko-Ikaskuntza'k Batzorde baten gain uzten du. Batzordea Eusko-Ikaskuntza'k berak eta len aitatutako soziedade ta elkaŕteen aŕtean osatuko dute. Batzoŕde oŕeri geituko zaiote aŕantza-kontuan ta aŕantzaleen aldez aritutako gizon ospatsuak.

### 3.n ARAUA

Batzoŕde-antolatzale oŕetatik Batzoŕde-eragile bat soŕtuko da. Esandako Diputazio, Eusko-Ikaskuntza ta Kofradien ordezkariak izango dira Batzoŕde-eragilea osatuko dutenak, bai arek aŕtutako erabakiak betetzeaŕen, ta bai asko-moduzko xeetasun ta bat-bateko arazoak erabakitzeaŕen.

### 4.n ARAUA

Aitatutako Batzordeaz gañera, Batzaŕa'ren lanak zuzentzeaŕen, guztitarako Sekretario bat izango da, ta aŕantza-kontuan jakindun beste Sekretario bat ere bai. Ura Eusko-Ikaskuntza'koa izango da; au, Batzorde-eragileak autatua.

### 5.n ARAUA

Batzoŕde-eragileak garaiz aukeratutako Azalpenaren arauz egingo dira batzaŕak. Egunak abetxek izango dira: Abenduaren, 13, 14, 15 ta 16'ean.

### 6.n ARAUA

Eusko-Aŕantza-Batzaŕa'k sail abek izango ditu: Guztitako Salak.—Sail guztien bilera.—Aukeratutako gaien ezaŕleak.—Guztitako itzaldiak.—Aŕai-langintza ta ondorengo langintzaen erakusketak.—Jaiak eta gain-gañeko notiñeri agertuak egitea.

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa



7.n ARAUA

Batzaŕa'ren lanak Lau Sail abetan banatuko dira:

I. Itxas-jakintza.

II. Itxas-aŕantzaren berezitasunak.—Aŕantza beŕiak.

III. Itxasoko langintzak legoŕean.

IV. Gizaŕte-ikaskuntza.

Sail bakoitzeko gaiak astiro esanda onekin batean dijoan Azalpenean ikusiko dira.

8.n ARAUA

Batzaŕkideak izango dira:

1.n Eusko-Ikaskuntza'ko soziyo guztiak, baldin beren naiak guztitako Sekretario'ari garaiz agertzen badiote.

2.n Batzaŕa'ri soziyo bakoitzeko ogeitabost zentimo bederik emango dioten Kofradiak.

3.n Kofradi oien soziyoak, beren izenak emateutsarekin.

4.n Aŕantzarekin zer ikusia izango lukean edozein Elkaŕtea, 50 peseta ematekotan edo soziyo bakoitzarengatik 80 zentimo ematekotan. Bigaŕen era onetara, bein izenak emanda, soziyoak batzaŕkideak izan ditezke.

5.n 25 peseta emango lukean nornai, izenak emanda.

6.n Lanen bat bidaliko lukean guztia, lan ori Batzoŕdeak ontzat aŕtuko balu. Oiek ez dute ezere eman beaŕ.

9.n ARAUA

Batzaŕkideeri lagun egingo liteken guztiak beŕdin egongo dira 15 peseta ematekotan. Alabaña, notin abek ez dute eskubiderik izango ez itzaldietan aritzeko, ez autaŕkia emateko.

10.n ARAUA

Ordezkariak eta Batzoŕde-antolatzalearen lagunak batzaŕkideen eskubide beiberak izango dituzte.

Batzaŕkide guztiak Batzoŕde-antolatzaleak emandako txaŕtela izango dute; txaŕtel onek norberaren izena izango du ta ezin liteke iñor beste norbaitenarekin saŕtu. Txaŕtel au batzaŕkidearen eskubideen ezaugaŕia izango da.

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa



11.n ARAUA

Batzařkide guztiak itzaldietara joateko eskubidea badauka, ta bai itzegiteko eskubidea, ta, Araudi oni dagokion eran, itzez ala eskribituz bere asmoak agertzekoa.

12.n ARAUA

Batzařkideak itzegin dezateke erderaz, euskeraz ala prantzesez; baño esaten ari dirana edozeñek adituko ez balu, berak dakian izkerara biuřtu beařko dio Maiak ala eskatu ezkero, gauzak itz-labuřez esanda.

13.n ARAUA

Auřetik aukeratu ez dan arazo beřia norbaitek azaldu naiko balu, agerpena itzez edo eskribituz egin dezake. Arazo beřia aguro azteřtuko ba'da, autařkiz erabaki beařko da, norbaitek azteřtu nai izatekotan.

14.n ARAUA

Izlariak ezin ditezke Itz-tokian amař minutu baño geiago egon, ez eta batzař berean gai batetzaz bi itzaldi egin, baldin Maiak itz-bidea ematen ez badio.

15.n ARAUA

Sal̃ak bata bestearen uřen noiz bilduko diran Batzořde-eragil̃eak esango du. Era berean, Sail bakoitzeko Maiak bere Sal̃ean gaiak noiz ta nola erabil̃iko diran erabakiko du.

16.n ARAUA

Sail bakoitzeko Maia nortzuk osatuko duten Batzořde-antolatzaleak auřetik esango du. Abetxek izango dira: Lendakaria, Sekretarioa ta beste zenbait maikide. Aben ařtean Antolatzaleak eta beřtan diran Kofradietako Lendakari edo Presidenteak ařkituko dira.

17.n ARAUA

Nornaik bidalitako lanak ařtuko dira. Lan oiek Antolatzaleak ařgitaratutako gaietazkoa beařko dute izan.

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa



Lan oien beŕi Guztitako Sekretarioa'ri jakiñan gañean jaŕi beaŕ zaio datoŕen Abenduaren auŕen-ko eguneako. Ontzat aŕtuko badiran ala ez Eragiḷeak esango dute, ta aben onespena ez badute ez dira Batzaŕera joango.

18.n ARAUA

Ezaŕleen lanak eta izlarienak Guztitako Sekretarioagana bidali beaŕko dira ere Abenduaren auŕen-ko egunerako.

19.n ARAUA

Egiḷea nornai dala era labuŕez bederik lanaren ezaguera eman beaŕko du. Bere Saḷean astiro esanda luzatu dezake bere lana.

Egiḷeak, ezaŕleak edo izlariak badira, lanak gero irakuŕiko diran bezelaxe, oso-osorik, bidaliko dituzte. Toki-agiŕian egongo dira ta Batzoŕdeak ondo baderitza itzuli ditzake egoki dan izkerara.

20.n ARAUA

Batzaŕ batean itzegingo lukean batzaŕkideak, Batzaŕa bukatzerakoan, esandakoaz papera eskuratu beaŕ dio Sekretarioa'ri, bestela onek ondoen deritzan modura jaŕiko du edo aitatu utsa egingo du.

21.n ARAUA

Guztitako Sekretarioaren baimenik gabe iñork ezin dezake Batzaŕean aukeratutako lan-agirik aŕgitaratu.

Eztabaiden beŕi emateko, alabaña, izpeŕingietako (periodikoetako) mutiḷak joan ditezke Saḷetara ta tokia goŕdeko zaie.

22.n ARAUA

Sail bakoitzeko Sekretarioek beren Saḷean aŕtutako erabakien agiriak Guztitakoari bidali beaŕ dizkiote bukatzeko Batzaŕ Azkena izan baño len.

23.n ARAUA

Saḷetako erabakiak Eragiḷeak azteŕtuko dituzte. Beren ustez beaŕ ez diran erabakiak aŕtu badira, Guz-

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa



tien Batzařean azaltzea eragotzi dezateke. Bestela ere itzak aldatu ditzateke esan nai dutena aldatu gabe.

### 24.n ARAUA

Guztien Batzařa azkeneko egunean izango da, Abenduaren 16'ean. Saletan bitařtekoz ařtutako erabakiak Batzař onetan ontzat ala gaizkitzat eman litezke, baño ez da eztabairik izango.

### 25.n ARAUA

Guztien Batzař onetan uřengo Ařantza-Batzařa noiz ta non izango dan erabakiko da; baño ezin izango da, jařiko dan eztabaidan, bi izlari baño geiago itzegitea asmo bakoitzeko, ta izlari bakoitzak bider baño geiago itzegitea.

### 26.n ARAUA

Batzařa'ren lanak bukatzerakoan egingo diran jai, ařera ta agertuen antolatzea Donosti'ko Ayuntamentuaren gain ta Batzořde-eragilearen gain uzten da.

Eragileak, eřiko beste batzořdeen laguntzarekin, batzařkideak etořiko diraneko jateko ta lo-egiteko ondoen egongo diran tokiak geřtuko dituzte, baldin auřez eskatu badute.

### 27.n ARAUA

Batzařa'ren lanak liburutxoetan ařgitaratzeařen, bai alkařekin ala bakařka, bildu egingo dira. Batzořde-antolatzalea uste ořetakoa baldin bada, liburu bakařa osatu diteken eran ařgitaratu ditzake, lan bakoitzak Batzořdeak deritzan luzera daukala.

Saltzeko saneuři edo prezioa eginda, batzařkidea dana-dala, saneuřiaren eřdia bakařik ordainduko du.

### 28.n ARAUA

Araudi onen esanaren bat ondo aditzen ez bada, edo sořtu litekean zerbait Araudiak auřez ikusi ez badu, Batzořde-eragileak emango dio tajua. Batzařkideak

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa



Ařantza-Batzařera joaten badira emen aitatu diran arauak ontzat ařtzen dituztela uste izango da.

---

*Auřeko Azalpena ta Araudia Batzorde-antolatzaleak ontzat eman zituan* 1923-*Abustuaren* 14'*ean egindako bileran.*

---

*Guztitako Sekretarioa ta Ařantza-Batzařa'ren landola EUSKO-IKASKUNTZA'KO LANDOLAN daude DIPUTAZIO'KO JAUREGIAN. DONOSTIA.*

*Ořera bidali beařko dira lanak, izenak eta jakinerazi beař dan guztia.*

---

GIPUZKOA'KO DIPUTAZIO'KO IRAŘKOLA

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa